

Югай Ада Павловна

учитель английского языка

Муниципальное бюджетное общеобразовательное учреждение

средняя общеобразовательная школа №1

Ставропольский край, г.Михайловск

СЦЕНАРИЙ СКАЗКИ «КОЛОБОК НА НОВЫЙ ЛАД» НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ ДЛЯ УЧАЩИХСЯ НАЧАЛЬНОЙ ШКОЛЫ

3-й год обучения

Действующие лица:

1. Narrator
2. Grandma
3. Grandpa
4. Kolobok
5. Fox
6. Hedgehog
7. Duckling (Yutya)
8. Cockerel (Petya)

Сценка 1.

Narrator: Dear friends! Do you know what “Kolobok” is? OK! Now you see a new story about him. I’m not a fairy yet, but I’ just learning to be it. And I can bring you to favourite tale.

Act 1. “Kolobok is hurrying to help”

(Комната, где находятся Grandpa, Grandma, Kolobok)

Grandma: How nice that Kolobok came back to us. Ow we have some time to do round the home.

Grandpa: You’re right. Our Kolobok is a clever fellow. I’ve taught him. My dear, come up here.

Kolobok: Where are you going?

Grandpa: To the forest to pick berries. We have to cook some jam for the coming winter.

Grandma: Fnd gather mushrooms for winter. But you, Kolobok, should stay at hoe and look after kiddies.

Kolobok: OK! Don't worry. I'll do the best. I've just made them to sleep.

(Дедушка и бабушка уходят) На сцене появляется лиса.

Fox: Heу, Rolobok! This time you'll not escap me. I'll use y old fox's trick. (Стучит в дверь). Heу, is there anybody at home? There is a telegra for you. (Про себя). Well, well, you come to me yourself soon.

Kolobok: (открывая дверь) Where is the teegram? Where is te postman? Oh, it's very strange! There is nobody here. Look! What a note is here. Hm, hm ... (читает)

We've lost in the forest. Help us. Grandma and grandpa.

Kolobok: Is it really that grandparents are lost in the forest as little children? No, it's impossible. But how not to help them? I must go.

Сценка в лесу. Колобок и ёжик. Ёжик поёт песенку (любую детскую песню на языке)

Hedgehog: Hello, grandpa! How are you? (громко)

Kolobok: Don't shout! I can hear very well. And I'm not a grandpa, I'm a grandson.

Hedgehog: Oh, sorry, I thought you are an old hedgehog – quite bold already.

Kolobok: Who are you? What's your name?

Hedgehog: I'm a grey hedgehog, a grey hog in shot.

Kolobok: A nice name, isn't it? Very short. And I'm Kolobok. The full name's Mr.

Kolobok Mc.Bread.

Hedgehog: Nice to eet you. And what are you doing here in the forest?

Kolobok: Look! I've got a essage fro y grandparents.

Hedgehog: (читает) "Lost in the forest. Help us". I guess it's a fox's trick. I know her handwriting very well. I'll go with you and see.

Kolobok: OK, come on then. I'm glad to have a company.

(Идут, появляется лиса)

Fox: Hello, my honey, hello, my baby. But who is there, behind you?

Kolobok: What a nonsense, Mr. fox. It's only my shade.

Fox: Ah, ah, ... I should have glasses on eyes. Well, my dear, sing me a song. How did you manage to escape your grandparents? Just get on your nose, I can't hear well.

Hedgehog: (появляясь из-за колобка) I'm tired to be a shade. Bend a little.

Kolobok: Ha, ha... (Лиса испуганно убегает)

Fox: Help, help... (Машет кулаком) Just wait for, Kolobok. We'll eat again soon.

Kolobok: (ёжику) Thank you very much for help. Let's go to the village to live with us.

Hedgehog: No, thank you. I'm a forest hedgehog. My home is forest, but I'll be your guest with great pleasure.

Kolobok: Great! Grandparents will be back soon and treat us with mushrooms and berries.

(Идут в деревню домой)

Act 2

(На сцене дедушка и бабушка. Дед держит грабли)

Grandpa: Well, well, I've repaired the rake at last.

Grandma: Oh, you are great. Let's go to make hay, then.

Grandpa: Come on. (уходят)

Kolobok: But as for me, I have not a minute to spare. I'll go and see our kiddies.

(Лиса проходит по сцене, говоря по себе)

Fox: How hungry I am. I have nothing till orning. And it's because of this Kolobok.

What shall I do? Oh, I have an idea! What if I pretend a foreigner? Foreigners are loved in Russian villages. They are met with bread and salt. (уходит)

(На сцене Колобок и ёжик, появляются утёнок и петушок.

Колобок представляет ежа)

Kolobok: Meet my friend Hedgehog. He saved me fro the fox.

(Утёнок и петушок хором): Hello, dear hedgehog. (хотят обнять ёжика)

Hedgehog: Don't hug me. I'm thorny.

Kolobok: We need such people in the forest: true and brave.

(Появляется лиса в смешной шляпе и яркой одежде.)

Fox: Hello, I'm a foreigner, a businessman. I want to know how the Russian farmer lives.

Kolobok: Hello, you are welcome.

Fox: What do you have on your farm? What are you growing?

Kolobok: I grow turnips.

Fox: (показывая на Утю и Петю) Who are they?

Kolobok: This is Petya.

Fox: Oh, it's very big and very fat. And who is that?

Kolobok: And that is Yutya.

Fox: Oh, it ust be very tasty. You feed them for eating then?

Kolobok: No, we never eat friends.

Fox: Well, I see. You are a humanist. With this humanism I'll die of hunger.

But in our

Forest everything is eaten.

(Все, кроме лисы): Ouhh.

Hedgehog: (обращается к лисе). Tell me, madam, what is there in your rucksack?

Fox: I'm not "madam", I'm "miss". And thus stop chatting, I want to have dinner.

First I'll eat a chicken, and then I'll eat a duckling. And everything with bread thus with Kolobok.

(Вдруг Лиса видит грабли и спрашивает)

Fox: What is this?

Kolobok: It's a bench. (Наступает на грабли и, грабли, падая, ударяют лису)

Fox: Oh, devil, what's this?

(На шум прибегают дедушка и бабушка)

Grandpa: How lucky that we didn't go far.

Grandma: We went to make hay, but we forgot the rake.

Все вместе: This rake saved us from the fox.

Kolobok: It's very lucky that you've forgotten the rake.

Fox: I can't say so.

Все раскланиваются.